

INSTALLATION - *INSTALACION* - INSTALLATION - *INSTALLATIE* - INSTALLAZIONE

1



Cheville fixation

Fijación
Attachment
Befestigung
Bevestiging
Fissaggio

2



Cheville fixation

Fijación
Attachment
Befestigung
Bevestiging
Fissaggio



Vis
Tornillo
Screw
Schraube
Schroef
Vite

Vis - Tornillo - Screw - Schraube - Schroef - Vite

3



Cache vis

Tapa tornillo
Screw cap
Schraubenabdeckung
Schroefdeksel
Coperchio a vite

1- Placer les chevilles de fixation diamètre 6, et percer le passage du câble si nécessaire.

2- Positionner le clavier SUN et fixer avec les 2 vis.

3- Presser les deux caches vis jusqu'à les clipser complètement.

1- Colocar los tacos de fijación diámetro 6, y taladrar el paso del cable.

2- Colocar el teclado SUN y fijarlo con los 2 tornillos.

3- Apretar las tapas de tornillo hasta enclipsarlas completamente.

1- Insert the 6 diameters plugs, insert the self-protection screw and drill an cable.

2- Put the SUN keypad in place and attach it using 2 screws.

3- Press the screw caps in until they are completely hidden.

1- Befestigungsdübel mit Durchmesser 6 einsetzen und Kabeldurchgang.

2- SUN-Tastatur einsetzen und mit den 2 schrauben befestigen.

3- Schraubenabdeckungen festpressen, bis sie vollständig einklicken.

1- De bevestigingspluggen met een doorsnede van 6 mm aanbrengen en de kabeldoorgang.

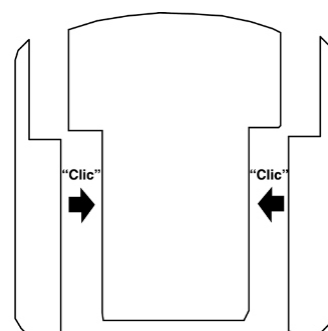
2- De SUN-toets aanbrengen en met de 2 schroeven vastmaken.

3- De schroefdeksels aandrukken totdat ze volledig vastklikken.

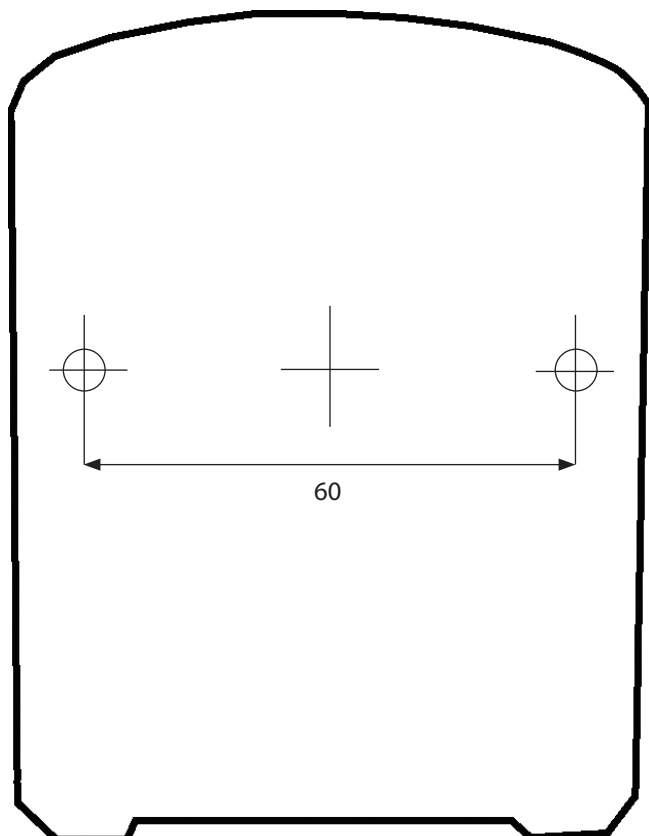
1- Inserire i tasseli di fissaggio diametro 6 e perforare il passaggio del cavo.

2- Inserire la tastiera SUN e fissarla con le 2 viti.

3- Stringere i coperchi a vite fino alla completa scomparsa.



GABARIT DE PERÇAGE - PLANTILLA DE TALADRO DRILLING TEMPLATE - BOHRSCHABLONE - BOORSJABLOON MASCHERINA PER PERFORAZIONE



CLAVIER SAILLIE - TECLADO SUPERFICIE - SURFACE TASTATUR OBERFLÄCHENINSTALLATION OPPERVLAKYETOETSENBORD - TASTIERA IN SUPERFICIE



Avec les 2 vis

Con los 2 tornillos

With 2 screws

Mit den zwei schrauben

Met 2 schroeven

Con le 2 viti

CLAVIER ENCASTRÉ - TECLADO EMPOTRADO - INBUILT TASTATUR UNTERPUTZINSTALLATION - INGEBOUWD TOETSENBORD - TASTIERA A INCASSO



Sur fond de boîtier électrique standard - Entre axes : 60

En fondo de cajetin eléctrico estandar - Entre ejes : 60

At the bottom of a standard electrical box - Between axes : 60

Auf ein Standard-Elektrogehäuse - Mittenabstand : 60

Op achterzijde van het elektrische santaardkastje - Hartafstand: 60

Sul fondo della scatola elettrica standard - Interasse: 60

ATTENTION!

- La longueur du câble ne doit pas dépasser 50m,
- Il est recommandé de lier la tresse du câble à la masse de l'alimentation,
- Le câble ne doit pas passer à proximité du 230Vac ou toute autre liaison moyenne tension alternative
- Eviter les zones électromagnétiquement sensibles : machines tournantes, asynchrones, parfois les salles de serveurs informatiques, etc...
- Eloigner le câble des ventouses et gâches de verrouillage.

¡CUIDADO!

- No alargar el cable del teclado más de 50m
- Se aconseja conectar la pantalla del cable al negativo de la alimentación
- Evitar que el cable recorra canalizaciones con otros cables de corriente alterna
- Alejar el cable de las fuentes electromagnéticas, tales como : cerraderos eléctricos, ventosas, maquinaria eléctrica o servidores informáticos

TAKE CARE!

- It is forbidden to make the cable longer (50m)
- It is recommended to join the cable braid to the zero of the power supply
- The cable must not be too close from a 230Vac source, or any middle alternative tension.
- Avoid electromagnetical sensible zones, turning machines, asynchronous, or server rooms etc...
- Keep away cables from strikes and magnets.

VORSICHT!

- Das Kabel der Tastatur darf nicht verlängert werden (50m).
- Es wird empfohlen, die Kabelabschirmung am Minuspol der Stromversorgung anzuschließen.
- Es ist zu verhindern, dass das Kabel durch Leitungen mit anderen Wechselstromkabeln geführt wird.
- Halten Sie das Kabel von allen elektromagnetischen Quellen entfernt; dazu gehören: Elektroschlösser, elektromagnetische Sauger, elektrische Maschinen oder EDV-Server.

OPGELET!

- Verleng de kabel van het toetsenbord niet (50m)
- Aanbevolen wordt om het scherm van de kabel op de negatieve pool van de voeding aan te sluiten
- Voorkom dat de kabel door leidingen loopt met andere wisselstroomkabels
- Houd de kabel verwijderd van elektromagnetische bronnen zoals: elektrische sloten, zuignappen, elektrische apparatuur of computerservers

ATTENZIONE!

- Non allungare il cavo della tastiera (50m)
- Si consiglia di collegare il display del cavo al polo negativo dell'alimentazione
- Evitare di fare scorrere il cavo nelle condutture con altri cavi a corrente alternata
- Allontanare il cavo da fonti elettromagnetiche, quali serrature elettriche, ventose, macchinari elettrici o server informatici